

kz:

46 > «DEJAD DE QUERERME»

Celebrado regreso del director francés Jean Becker con una vida que sufre un giro de 180 grados



48 > Alexander Kluge
Docudrama estrenado tras 35 años sin distribución

48 > «La Momia 3»

Una rentable entrega más a la sombra de Indiana Jones

GARA

2008ko abuztua
OSTIRALA 1

1,30 euro
www.gara.net

X. urtea | 3.448 zenbakia

El Euribor y el IPC alcanzan nuevos máximos históricos

Ambos indicadores están marcando un récord tras otro. El Euribor, que fija el tipo de interés de las hipotecas, cerró julio en el 5,393%, nuevo máximo histórico tras cinco meses consecutivos de subidas. El Índice de Precios al Consumo armonizado alcanza el 5,3%, la cota más alta desde 1997.

Las hipotecas se han encarecido una media de 933 euros anuales tras la subida del Euribor de julio, que ha situado este índice de referencia para los préstamos hipotecarios en el 5,393%, su

máximo histórico. Al mismo tiempo, los precios siguieron subiendo durante el mes pasado y el IPC armonizado reflejó una tasa interanual del 5,3%, también la tasa máxima desde que

EDITORIALA >10

El supermercado se torna joyería

comenzó a elaborarse la serie histórica de este índice. El aumento del precio del petróleo y de otras materias primas fue de nuevo la causa del incremento de la inflación. >2-3

La ONU critica a París por sus prácticas contra personas presas y detenidas

El Comité de los Derechos Humanos de Naciones Unidas ha hecho público un informe en el que deja en mal lugar al Estado francés por sus prácticas contras las personas que han sido detenidas o que se encuentran presas. La ONU se hace así eco de la preocupación que le trasladaron organismos como Behatokia. >4

PRIMERAS IMÁGENES DE KARADZIC ANTE EL TRIBUNAL DE LA HAYA

Karadzic, custodiado y ante el Tribunal. Jerry LAMPEN POOL

El juez Alphons Orije fue el encargado de leer los cargos contra Radovan Karadzic en la primera comparecencia de éste ante el Tribunal: genocidio, crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad. Karadzic denunció que su detención viola un pacto para su inmunidad firmado con EEUU al final de la guerra de Bosnia. >22



Karikaldiak ohituraz eta kulturaz bete du Baiona

Asteazken gauean abiatutako festa giroaren ostean, atzo euskal kulturak eta herri honetako ohiturek hartu zituzten Baionako kaleak. Karrikaldia eta Haurren Eguna izan ziren hitzordu nagusiak, Manu Cha-

oren bigarren kontzertuarekin batera. Dantzariak eta abeslariak giro ederra eraman zuten Lapurdiko hiriburura, eta jendeak arras gozatu zuen. Festak, edonola ere, hasi berri dira denen gozamenerako. >8-9

REPORTAJE >39

JUANPE SANSINENEA

Un guepardo empachado y dos ballenas en el epílogo de un viaje surfero por Sudáfrica

La polémica también llega al remo femenino

El primer Campeonato de Euskadi femenino de traineras no se libró de la controversia que suele rodear a este deporte. Hondarribia fue la primera en cruzar la meta, pero la prueba se suspendió

al ser admitida una reclamación por irregularidades en las balizas. En categoría masculina, Urdaibai revalidó su título con 10 segundos sobre San Pedro. Hondarribia fue tercera. >6-7